

语篇分析对大学英语阅读教学的启示

应 慧, 于红岩

(海军潜艇学院外训系, 山东青岛 266071)

摘 要: 本文从系统功能语言学的角度出发, 从语境教学和语篇特征分析两个方面探讨了语篇分析对于大学英语阅读教学的启示。语言教学应该以语篇为中心, 帮助学习者尽快地获取文章所传递的信息, 同时逐步培养起英语实际运用能力。

关键词: 语篇分析; 阅读; 语境; 语篇特征

1. 引 言

随着大学英语四、六级考试的改革, 以阅读能力为主的英语实际应用能力的培养成了目前中国的大学英语教学的重点, 但是作为外语教学主体和核心的阅读教学, 其教学效果往往是事倍功半、差强人意。究其原因, 除了英语与汉语分属不同语系, 经济条件和社会环境各方面的制约以外, 主要是因为传统的英语教学过分重视语法和词汇知识的传授, 忽视语言实际能力的培养。要从根本上改变中国的大学英语教学现状, 就必须吸收和借鉴国外的语篇研究成果。

国内外的语言学研究成果表明, 语篇分析虽然是一门新兴的学科, 但它却为外语教学尤其是阅读理解教学开辟了新的思路。语篇分析的对象是使用中的语言, 而不是假想或人为杜撰的语言。语篇分析的基本理论与现代语言教学的基本理念符合, 被应用到语言教育的研究当中。1992年, J. R. Martin 出版了《英语语篇: 系统和结构》, 以韩礼德和哈桑的语篇衔接理论为出发点, 为语篇分析提供了一个综合性的分析框架。在此基础上, 1994年 Michael McCarthy 和 Ronald Carter 的著作《作为语篇的语言: 对语言教学的启示》从语篇的角度和层次描述语言的特征, 并在此基础上提出一种基于语篇的语言教学途径。

语言教学应该以语篇为中心, 突出在具体的社会文化语境中如何运用语言实施各种功能, 并以此培养学习者的语言交际能力。所以, 从某种程度上说, 语言教学其实就是语篇教学。语篇教学对于学习者英语阅读能力和交际能力的提高有着重要作用。为此, 本文从功能语言学的角度, 探求语篇分析对于大学英语阅读教学的启示, 希望在教学实践中将语篇分析融入于英语教学当中, 探索提高英语阅读能力的有效途径。

2. 语篇分析对于阅读教学的启示

Halliday 和 Hasan (1976) 在《英语的衔接》中认为, 语篇是一组语言, 它既非小句或者句子之类的语法单位, 也不受长短的限制; 任何一段具体的语言, 只要它在某种情景语境下可以作为一个统一体起作用, 就能构成一个语篇 (Halliday & Hasan, 1976, p. 27); 语篇应该被视为一个语义单位, 它表达的是意义而非形式 (Halliday & Hasan, 1976, p. 2)。胡壮麟 (1994, p. 1) 把语篇的定义总结为: 任何不完全受句子语法约束的在一定语境下表示完整语义的自然语言。因此, 语篇的定义可以概括为两个要点: 一定语境和自然语言。后者意为通过特定方式组织和联系起来的有意义的语言整体。语篇特定的组织和联系方式即为语

【作者简介】

应慧, 硕士, 海军潜艇学院外训系讲师; 研究方向: 英语教学。

于红岩, 硕士, 海军潜艇学院外训系副教授; 研究方向: 英语教学。

篇特征。

由此可见，语篇教学需要把握语境和语篇特征两个方面，才能从整体上理解语篇的意义。教师需要运用语篇分析理论，立足语篇整体，引导学生把握语境，从文章层次结构以及内容入手，把握语篇特征，对课文进行分析、理解和概括。以语篇为基本单位帮助学习者最大量地获取文章所传递的信息，同时逐步地培养学生英语实际运用能力。

2.1 语境教学

语篇衔接理论有助于阅读理解，而许多语篇内容的衔接关系并没有表现在语篇的形式上，需要读者从特定的语境及文化背景中领会语篇的内涵。Nunan (1993) 将语境分为两类：语言语境 (linguistic context) 和经验语境 (experiential context)。语言语境指围绕一个篇章的词、短语、句子等形成的语言环境；经验语境指语篇发生的现实世界环境，即社会文化背景。

学生可以通过语篇的意义来推测语篇的语境因素，同时语境因素又反过来促使读者更加精确地和确切地理解，往往要经过多次反复才能精确地理解语篇的意义。所以，在阅读教学过程的设计方面要考虑这些不同因素的作用。在教学过程中，指导学生在阅读过程中根据语篇来推测出它所在的语境，可以有效地提高他们的阅读能力和速度；同时，在阅读之前或之后也可根据具体情况来给学生们介绍一下文章的社会文化背景，这样可以在提高阅读能力的同时，增强他们的学习兴趣。

2.2 语篇特征分析

语篇教学的基本要求需要学生从整体上把握语篇含义。这就尤其需要把握文章的语篇特征，特别是衔接手段。通过分析衔接手段，理解其内在意义的连贯。衔接手段明显表现在形态上，即语篇的表层结构上，它透过语法手段和词汇手段来表现。

语篇衔接的语法手段分别是指称 (或照应)、省略、替代和连接。指称使用代词等语法手段来表示语义关系，需要引导学生理解文中人称代词和指示代词与前文的照应关系，才能构成文章理解成为信息流的输入，而非断章取义。省略是为了避免重复，突出主要信息，衔接上下文，将重复的词或句子省略。替代指为了避免重复，连接上下文，用替代形式替换上文所出现的词语。因此，需要帮助学生理解被省略和被替代的内容，有助于对语篇整体的理解。连接是一种运用连接成份体现语篇不同成份之间具有何种逻辑关系的手段，体现连接的语言形式可以是连词，也可以是短语，但有的逻辑关系通过意合而不需要通过具体的语言形式来体现。这就需要通过找出连接作用的连词和短语，引导学生理解语篇的连接关系，或者通过内容理解语篇内在的逻辑关系。词汇衔接指在语篇中通过词的重复、同义词、近义词、反义词、上下文等形式的重复或共同出现，使句子关系互相衔接。

教师通过提问、提示与讲解相结合的方式，恰当地分析语篇衔接手段，有助于呈现整体语篇的连贯性，使学生深入理解英语的衔接方式，从而有助于提高阅读写作能力，并培养语感。

2.3 小句关系分析

语篇中各种成分之间的关系包括微观结构特征和宏观结构组织。衔接手段属于微观结构特征。句子与句子之间以及更大语篇成分之间的逻辑——语义关系则属于宏观结构组织。语篇中常见的一种宏观结构组织就是小句关系。

小句关系分为三种：问题——解决方法 (problem-solution)、假设——真实 (hypothetical-real)、一般——个别 (general-particular)。在实际语篇分析中，小句关系十分复杂。有时几种关系交叉共存，有时关系不存在于小句当中，而是存在于多组小句之间。通常，语篇及其组成部分要体现完整的小句关系，例如：假设——真实，如果语篇假设部分陈述了别人已经说过的观点或情况，而没有说明作者自己的观点，没有提出支持或否定假设部分提出的观点或情况，则可能被视为不完整。

分析小句关系，要引导学生发现语篇中各个成分之间的逻辑——语义关系。既然语篇中的小句关系通

常是完整的，那么出现问题、假设和一般，就可推测出下文会出现回答、真实和个别。这样的推理技巧能帮助学生阅读过程中思维的连贯和理解。教师可根据这种语篇框架来设计阅读理解的问题，而不是随意地根据语篇中的某些信息来设计问题。

有时为了特殊的交际目的，作者可能会违反常用语篇模式。在教学中，教师需要注意引导学生观察和发现非常规的语篇模式。

3. 结 语

语篇分析的研究对语言教学有直接的指导意义。本文重点讨论了语篇分析对于大学英语阅读教学的启示。在语篇教学中，强化语境教学和语篇特征的分析能够帮助学生获取新的信息，构建新的知识框架，使学生可以更好地把握作者的语篇策略——从整体上把握语篇，从逻辑上预测后续部分的语义，从而正确地理解语篇，了解作者的意图。因此，语篇分析在大学英语阅读教学中起着非常重要的作用，在教学中恰当运用语篇分析有助于提高学习者实际运用语言的能力并发展其思维能力。

参考文献：

- Brown, G. & Yule, G. 1983. *Discourse analysis*. Cambridge: Cambridge University Press.
Halliday, M.A.K. & Hasan, R. 1976. *Cohesion in English*. London: Longman.
Martin, J. R. 1992. *English text: System and structure*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
McCarthy, Michael & Carter, Ronald. 1994. *Language as discourse: Perspectives for language teaching*. London: Longman.
Nunan, David. 1993. *Introducing discourse analysis*. London: Penguin Group.
胡壮麟, 朱永生, 张德禄, 李战子. 系统功能语言学概论[M]. 北京: 北京大学出版社, 2006.
胡壮麟. 语篇的衔接与连贯[M]. 上海: 上海外语教育出版社, 1994.
束定芳, 庄智象. 现代外语教学——理论、实践与方法[M]. 上海: 上海外语教育出版社, 1996.

Application of discourse analysis into college English teaching

YING Hui, YU Hong-yan

Abstract: The paper studies the application of discourse analysis into college English teaching in the perspective of systematic-functional linguistics, including two aspects: context teaching and analysis of text features. Language teaching should focus on text, and help learners to acquire information delivered by text at most, and develop learners' communication ability in English.

Key words: discourse analysis; reading; context; text features

(Edited by Stella, Sunny and Max)